



SANDWEILER

Aktuell

06-2021

12.05.2021

Marché Sandweiler
Galerie photos
<https://bit.ly/3y1SI9s>



Police Lëtzebuerg
Campagne « Sécher mam Vëlo »
<https://bit.ly/3twE0hP>



lux-Airport
Rénovation de la piste
<https://bit.ly/3o0AvPF>



18, rue Principale
L-5240 Sandweiler
Tél.: 35 97 11 - 1 • Fax: 35 79 66
www.sandweiler.lu

Kiermes 2021 den 29. an 30. Mee

Mir si frou iech matzedeelen dass d'Kiermes dëst Joer stattfënnt. Och wann d'Ëmstänn eng Rei Upassunge mat sech bréngen, sou ass et eis wichteg de Sandweiler Kanner a Jugendlechen dës kleng Freed ze maachen.

Den Oflaf huet misse liicht ajustéiert ginn: kee Kiermeskuch, just zwee Deeg a manner Spiller. Als Entschiedegung sinn d'Spiller awer **gratis**, also loosst iech et net entgoen!

Sandweiler Maart

Mir hunn eis a leschter Zäit verstärkt no neie Stänn fir eise Maart ëmgekuckt. Och wann d'sanitär Restriktiounen (nach) net alles erlaben, hu mir eis als Zil gesat de Sandweiler Maart zu neiem Erfolleg ze verhëllefen an zielen op är Ënnerstëtzung!

De Maart fënnt **all Donneschdeg vu 15 bis 19 Auer** virum Centre culturel statt (ausser Feierdeeg). Mir freeën eis op är Visitt.

Kermesse 2021 le 29 et 30 mai

Nous sommes heureux de vous annoncer que la kermesse aura lieu cette année. Même si les circonstances entraînent un certain nombre d'adaptations, il nous tient à cœur de faire une petite joie aux enfants et adolescents de Sandweiler.

Le déroulement a dû être légèrement ajusté: pas de « Kiermeskuch », juste deux jours et moins de manèges. En guide de compensation, les manèges sont **gratuits**, ne manquez donc pas au rendez-vous!

Marché à Sandweiler

Ces derniers temps, nous avons renforcé nos efforts pour dénicher de nouveaux stands pour notre marché. Même si les restrictions sanitaires ne permettent pas (encore) tout, nous nous sommes fixé comme objectif de rétablir le succès du marché de Sandweiler et comptons sur votre soutien !

Le marché a lieu **tous les jeudis de 15h à 19h** devant le Centre culturel (hors jours fériés). Nous nous réjouissons de votre visite.

**MARCHÉ
À SANDWEILER
JEUDI DE 15H À 19H**



Campagne „Sécher mam Vëlo“

De Vëlo gëtt zu Lëtzebuerg ëmmer méi beléift an d’Zuel vun de Vëlosfuerer op de Stroosse geet an d’Luucht. Grad do wou haaptsächlech Autoen a Vëloen openeen treffen ass de géigesäitege Respekt ëmsou méi wichteg.

Am Kader vun der **Verkëierssëcherheetscampagne vum Mee** wäert d’Police virun allem do verstärkt Presenz weisen, wou déi verschidde Kategorie vu Gefierer sech am Stroosseverkéier begéinen.

DIE AUSRÜSTUNG DES FAHRRADS

L’ÉQUIPEMENT DU VÉLO

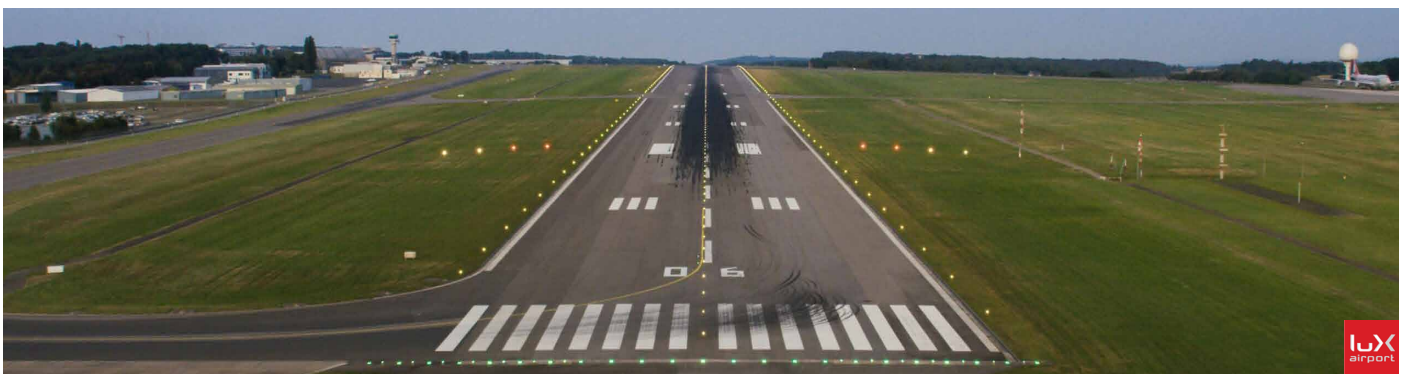


Campagne « Sécher mam Vëlo »

Le vélo devient de plus en plus populaire au Luxembourg et la part des cyclistes sur nos routes augmente. Le respect mutuel sur la voie publique est d’autant plus important aux endroits et routes où essentiellement automobilistes et cyclistes se croisent.

Dans le cadre de **la campagne de sécurité routière du mois de mai**, la Police assurera une présence visible surtout là, où les différentes catégories d’usagers se rencontrent fréquemment.

- | | |
|--|--|
| 1. Klingel | 1. Sonnette |
| 2. Bremsen | 2. Freins |
| 3. Weißes oder gelbes Licht vorne | 3. Feu blanc ou jaune avant |
| 4. Mindestens zwei Reflektoren pro Rad oder durchgehender reflektierender Streifen an den Reifen | 4. Au moins deux réflecteurs par roue ou bande réfléchissante continue sur les pneus |
| 5. Reflektoren an den Pedalen | 5. Réflecteurs sur les pédales |
| 6. Roter Rückstrahler | 6. Réflecteur arrière rouge |
| 7. Rotes Rücklicht | 7. Feu arrière rouge |



lux-Airport saniert die Landebahn am Luxemburger Flughafen

lux-Airport beginnt mit einer vollständigen Landebahnsanierung an der einzigen 4.000 Meter langen Landebahn des Flughafens. Die Arbeiten werden in den nächsten beiden Jahren jeweils von Frühjahr bis Herbst während des Nachtflugverbots zwischen 23:00 Uhr und 06:00 Uhr durchgeführt.

Die vorbereitenden Arbeiten haben bereits begonnen. Die Hauptarbeiten zur Landebahnsanierung wurden Anfang Mai aufgenommen, dann wird die Asphaltdecke stückweise ausgetauscht und ein neues Drainagesystem wird installiert. Die Arbeiten werden in mehreren Abschnitten durchgeführt und **die Landebahn des Flughafens Luxemburg wird während des regulären Flugbetriebs offen sein.**

lux-Airport rénove la piste de l’aéroport de Luxembourg

lux-Airport entame la réhabilitation complète de l’unique piste de l’aéroport, longue de 4.000 mètres. Les travaux seront exécutés au cours des deux prochaines années, du printemps à l’automne, pendant le couvre-feu nocturne de l’aéroport, entre 23h00 et 06h00.

Les travaux préparatifs ont déjà commencé. Les principaux travaux de réhabilitation de la piste ont commencé début mai par le remplacement de la couche d’asphalte par morceaux et l’installation d’un nouveau système de drainage. Les travaux sont effectués par sections, et **la piste de l’aéroport de Luxembourg sera ouverte pour tous les vols réguliers.**

Contact : info@lux-airport.lu / Tél. (+352) 2464 0